

たくみ  
匠の息づかいを体感する3日間

第45回

# あらかわの伝統技術展

入場無料

区内では、多くの伝統工芸の職人が活躍しており、江戸時代から続く技術で、日々作品を生み出しています。

この技術や作品を多くの方に親しんでもらえるよう、「あらかわの伝統技術展」を開催します。伝統を受け継ぐ匠の技の数々を、ぜひ、ご覧ください。

日時

7月3日(金)・4日(土)

午前10時～午後5時

7月5日(日)

午前10時～午後4時

会場

荒川総合スポーツセンター

問合せ

荒川ふるさと文化館 ☎(3807)9234 ※月日は休館

※あらかわ伝統工芸ギャラリー・常設展示室は現在休館



▲区内の伝統工芸を担う職人の皆さん

## ◆出展者一覧 (敬称略。順不同)

### 区内伝統工芸の職人

- |              |                 |                 |           |            |              |                 |              |              |               |               |               |               |              |            |
|--------------|-----------------|-----------------|-----------|------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|------------|
| 井上 喜夫 (指物)   | 井上 健志 (指物)      | 根本 一徳 (指物)      | 渡辺 光 (指物) | 渡辺久瑠美 (指物) | 村井 正孝 (桐たんす) | 村井 泰雄 (桐たんす仕上げ) | 松本 隆一 (鍔釜)   | 松本 育祥 (鍔釜)   | 長澤 利久 (鍔釜)    | 熊木 花帆 (鍔釜)    | 菅谷 和巳 (襖引手)   | 片山 昭 (のれん染)   | 片山 琢満 (のれん染) |            |
| 笠原以律子 (手描友禅) | 石田 一郎 (つまみかんざし) | 戸村 絹代 (つまみかんざし) | 角 光男 (漆塗) | 畠山 弘 (七宝)  | 関岡 裕介 (木版画彫) | 阿部 紗弓 (木版画彫)    | 川嶋 秀勝 (木版画摺) | 小川 信人 (木版画摺) | 竹中 重男 (衣裳着人形) | 竹中 温恵 (衣裳着人形) | 柿沼 正志 (木目込人形) | 柿沼 利光 (木目込人形) | 吉田 一司 (額縁)   | 栗原 大地 (額縁) |

### 加藤 金治 (三味線)

- |                |                       |                  |              |                  |                  |                |            |               |
|----------------|-----------------------|------------------|--------------|------------------|------------------|----------------|------------|---------------|
| 倉橋 勝 (三味線)     | 中村 泰士 (勘亭流・寄席文字・江戸文字) | 銘苅 由佳 (勘亭流・寄席文字) | 前森 宏之 (提灯文字) | 村田 修一 (提灯文字・地口絵) | 村田健一郎 (提灯文字・地口絵) | 武関 章 (竹工芸 花かご) | 田尻 和久 (表具) | 森田 孝雄 (べっ甲細工) |
| <b>荒川マイスター</b> |                       |                  |              |                  |                  |                |            |               |
| 高橋 一博 (貴金属加工芸) | 千葉 富治 (木製品製造)         | 寺岡 孝子 (革製品製造)    | 橋本 宜明 (畳工)   |                  |                  |                |            |               |

### 交流都市の職人

- |                     |                     |                 |                     |
|---------------------|---------------------|-----------------|---------------------|
| 阿部 国敏【福島市】(土湯伝統こけし) | 越前焼工業協同組合【福井県】(越前焼) | 加福 宗徳【福井県】(若狭塗) | 上西宗一郎【福井県】(若狭めのう細工) |
|---------------------|---------------------|-----------------|---------------------|

### 区外伝統工芸の職人

- |                  |                  |                 |                  |                   |                    |
|------------------|------------------|-----------------|------------------|-------------------|--------------------|
| 羽田 雄治【台東区】(江戸組紐) | 永井沙絵子【墨田区】(木版画彫) | 吉澤 和【江東区】(庖丁製作) | 松井喜深子【葛飾区】(伊勢形紙) | 佐柄 真一【葛飾区】(棕櫚たわし) | 深野 英子【江戸川区】(つりしのぶ) |
|------------------|------------------|-----------------|------------------|-------------------|--------------------|

2面で、イベントの内容を紹介します

# 第45回 あらかわの伝統技術展

申込み・問合せ  
指定があるもの以外は、  
荒川ふるさと文化館  
☎(3807)9234

## 伝統工芸の展示・実演・販売

区内外の約50人の職人による匠の技の披露や、伝統工芸品等の販売等を行います。

## 職人体験コーナー

〈[申込方法] 6月21日(日)から電話で、荒川ふるさと文化館〉

期日	時間	定員	内容 ※対象	講師〈技術〉	費用
4日(土)	午後2時～3時	各9人 (申込順)	寄席文字を描いてみよう ※小学4年生以上の方	銘苺由佳氏 〈勤亭流・寄席文字〉	500円
5日(日)	午前11時～正午		手描友禅でトートバッグに 絵を描こう ※小学生以上の方	笠原以津子氏 〈手描友禅〉	1500円

〈直接会場へ〉

期日	時間	内容 ※対象	講師〈技術〉	費用	
3日(金)～5日(日)	午前10時～午後5時 (5日は午後3時まで)	西陣織でカードケースを作ろう ※小学4年生以上の方	竹中温恵氏 〈衣裳着人形〉	600円	
		のれん染の技で生地を染めよう	片山昭氏、片山琢満氏 〈のれん染〉	1800円	
		ミニ提灯(LEDキャンドル入り)に文字を書こう ※小学生以上の方	村田健一郎氏 〈提灯文字・地口絵〉	4000円	
午前10時～午後5時 (5日は午後3時30分まで)	午前10時～午後5時 (5日は午後3時30分まで)	木版画摺を体験してみよう	小川信人氏 〈木版画摺〉	1000円	
		木版画の製作工程を体験しよう	関岡裕介氏 〈木版画彫〉	3000円	
		パッチン留めの髪飾りを作ろう(梅または蝶) ※小学4年生以上の方	戸村絹代氏 〈つまみかんざし〉	500円	
		革のキーホルダーに刻印を入れよう	寺岡孝子氏 〈革製品製造〉	300円	
3日(金)～5日(日)	午前10時30分～11時30分 午後1時～4時 (5日は午後3時30分まで)	銀製のストラップを作ろう ※未就学児は保護者同伴で	高橋一博氏 〈貴金属加工芸〉	1000円	
		花瓶敷きを作ろう ※小学4年生以上の方(小学生は保護者同伴で)	橋本宜明氏 〈畳工〉	300円	
3日(金)～5日(日)	午前10時30分～正午 午後1時30分～4時 (5日は午後3時まで)	土湯こけしの絵付け体験	阿部国敏氏 〈土湯伝統こけし〉【福島市】	1500円	
		越前の土を使って電動ロクロを体験しよう!(参加者にお猪口を差し上げます) ※小学2年生以下は保護者同伴で	吉田雄貴氏 〈越前焼工業協同組合〉 〈越前焼〉【福井県】	400円	
3日(金)～5日(日)	午後2時～5時 午前10時～午後5時 午前10時～午後3時30分	若狭塗箸の研ぎ出し体験 ※小学2年生以下は保護者同伴で	加福宗徳氏 〈若狭塗〉【福井県】	1300円	
		めのう磨き体験 ※小学2年生以下は保護者同伴で	上西宗一郎氏 〈若狭めのう細工〉【福井県】	1100円	
4日(土)～5日(日)	午前10時30分～正午 午後1時30分～3時	伊勢形紙で布バッグに柄を付けよう ※小学4年生以上の方(小学生は保護者同伴で)	松井喜深子氏 〈伊勢形紙〉【葛飾区】	1200円	
		午前10時30分～11時30分 午後1時～2時	三味線を弾いてみよう	倉橋勝氏 〈三味線〉	無料
		午前10時30分～正午 午後1時30分～3時30分 (5日は午後3時まで)	マイ箸を作ろう ※小学生以上の方	根本一徳氏 〈指物〉	タモ材 500円 クワ材 1000円
4日(土)～5日(日)	午前10時30分～11時30分 午後1時30分～3時	針入れ付き「糸巻き」を作ろう ※小学4年生以上の方(小学生は保護者同伴で)	井上健志氏 〈指物〉	2000円	

## 職人ツアー

会場内を回りながら、学芸員が職人の技術や伝統工芸品等の解説をします。

期日 7月4日(土)・5日(日) 時間 午前11時～11時45分 場所 2階大体育室

## 職人よもやま話

伝統工芸技術の記録映像上映の後、出演した職人に話を伺います。

期日	7月5日(日)
時間	午後2時15分～3時15分
場所	2階大体育室
出演	指物・渡辺光氏

## 茶房「芭蕉庵」

日時	7月4日(土) 午前10時～午後4時30分
	7月5日(日) 午前10時～午後3時30分
場所	2階廊下
費用	400円
主管	荒川区華道茶道文化会

## 相撲甚句

期日	7月4日(土)・5日(日)
時間	午後1時15分～1時45分
場所	2階大体育室
出演	荒川相撲甚句有志の会

## 和太鼓演奏

期日	7月4日(土)・5日(日)
時間	午前10時～10時30分
場所	1階正面玄関前
出演	荒川区太太鼓連盟(納涼太鼓 大場連、元三島神社 五神太鼓保存会)

## 福引き

アンケートに回答した方は、伝統工芸品等が当たる福引きに参加できます。  
※アンケート用紙は、2階大体育室入口で配布します

日時	7月4日(土) 午前10時30分～午後4時30分
	7月5日(日) 午前10時30分～午後3時30分
場所	2階卓球場

## 荒川の産業・観光の紹介

優れた技能・技術を持つ荒川マイスターによる展示・販売や、区内の観光パンフレット等の配布を行います。また、区の交流都市が名産品の販売や魅力紹介を行います。

場所	2階大体育室・卓球場
問合せ	産業について……経営支援課経営支援係 ☎(3802)4808
	観光について……観光振興課観光振興係 ☎(3802)4689
	交流都市について……文化交流推進課都市交流係 ☎(3802)3798

無料で健康手紙の

# 健康診査(保健指導)の受診を

対象者には、6月下旬に受診券を送付します。受診券に同封する案内に記載している医療機関に、受診券・マイナ保険証または資格確認書を持参し、受診してください。

受診期間 7月1日(水)～11月30日(月)

## 健康診査

**主な検査項目** 問診、身体測定、血圧測定、診察、尿検査、血液検査、心電図検査、眼底検査、眼圧検査、胸部X線検査

**費用** 無料

対象	種類
国民健康保険に加入の方 令和9年3月31日の時点で40～74歳で、令和8年4月1日現在加入している方	特定健康診査
国民健康保険に加入の方 ▶令和9年3月31日の時点で40～74歳で、令和8年4月2日～11月30日に加入している方 ▶令和8年7月1日～9年3月31日に75歳になる方	国民健康保険健康診査
後期高齢者医療制度に加入の方 令和8年6月30日の時点で75歳以上、または障がい認定で制度に加入している方	後期高齢者医療健康診査
生活保護受給の方 令和9年3月31日の時点で40歳以上で、受給している方	健康診査

※受診時に加入または受給している必要があります ※妊娠中の方は、対象外です ※社会保険・国保組合等に加入している方は、各健康保険の保険者にお問い合わせください

## 保健指導

健康診査を受診した40～74歳の方で、食事等の生活習慣の改善が必要な方に保健指導の案内を送付します。

国民健康保険に加入の方・生活保護受給の方等で、30・35歳の方にも、別途、健康診断を行っています。詳細は、荒川区ホームページをご覧ください。

## 健康診査<sup>アンド</sup>&脳ドックコラボキャンペーン

9月末までに健康診査を受け、血圧の数値が正常だった方で、脳ドック受診費用助成の交付決定を受ける等の条件を満たした方(先着200人)に、区内共通お買い物券500円分を差し上げます。詳細は、荒川区ホームページ(右の二次元コード)をご覧ください。  
※脳ドックは有料です



### 問合せ

- ▶ 国民健康保険・後期高齢者医療制度に加入の方  
……………国保年金課管理係 ☎内線2372
- ▶ 保健指導、生活保護受給の方  
……………保健予防課成人健診係 ☎内線416

# 国民健康保険国民年金のお知らせ

## 国民健康保険

医療費が高額になったときは

### ■ 高額療養費の申請を

同じ人が、同じ月内に支払った医療費の一部負担金のうち、自己負担限度額を超えた金額を高額療養費として支給します。

支給該当者(世帯主)には診療月の3か月目以降に申請書を送付するので、申請してください。

また、適用区分により、同じ人が外来受診で1年間に支払った医療費の一部負担金のうち、年間上限額を超えた金額も高額療養費として支給します。

### 申請に必要なもの

送付した申請書

※医療機関等の領収書が必要な場合があります

### ■ 高額な医療費の負担を軽減します

「限度額適用認定証」を医療機関の窓口で提示すると、保険診療分の一部負担金の支払いが高額療養費自己負担限度額までとなります。

「限度額適用認定証」の交付は事前申請が必要です。マイナ保険証を利用する場合、申請は不要ですが、次の方は医療機関等へ「限度額適用認定証」を提示する必要があるため、申請が必要です。

- ▶ オンライン資格確認システムを導入していない医療機関等にかかる方
- ▶ 非課税世帯で、直近1年のうち90日を超える長期入院をしており、食事療養費が減額になる方(入院日数が確認できるもの〈領収書等〉を持参してください)
- ▶ 国民健康保険料の未納がある世帯(滞納分を納付しないと交付できません)

現在、限度額適用認定証を持っている方の有効期限は、7月31日(金)です。引き続き必要な方は、7月6日(月)以降に更新手続きをしてください。

### 申請に必要なもの

本人確認書類(別世帯の方が申請する場合は「委任状」または「誓約書」が必要)

※70～74歳の方は、所得区分により、「限度額適用認定証」の交付対象とならない場合があります  
※認定証の発効期日は申請月の初日です ※世帯の中に住民税の未申告者がいる方は最上位の適用区分となります  
※税申告の時期により所得区分が未反映の場合があります

## 国民年金

令和8年度分の国民年金保険料の免除申請の受け付けが始まります

国民年金保険料の納付が困難なとき、承認されると、保険料の支払いが免除される制度があります。制度・一部免除制度、納付猶予制度の申請を受け付けます。免除の対象となる方には、前年所得が基準額以下である場合等の条件があります。詳細は、お問い合わせください。

7月1日(水)から、令和8年度分(7月～令和9年6月分)の全額免除

### 申請・問合せ

- ▶ 国民健康保険……………国保年金課保険給付係 (区役所1階) ☎内線2383
- ▶ 国民年金……………国保年金課国民年金係 (区役所1階) ☎内線2413

令和8年度

# 明るい選挙ポスターコンクール作品を募集

<b>対象</b>	区内在住・在学の小・中学生、高校生
<b>内容</b>	投票参加を求めるもの、投票の大切さを表現するもの等で自作の作品(画材は自由) ※応募作品は返却しません
<b>大きさ</b>	画用紙で、四つ切り(542mm×382mm)または八つ切り(382mm×271mm)
<b>審査</b>	小・中学生、高校生の各部門で入賞作品を決定
<b>結果発表</b>	12月

### 賞

賞状・記念品(応募者には参加賞)  
※入賞作品は選挙の啓発活動に使用し、入賞者の学校名・学年・氏名を公表します

### 締切り

9月4日(金)必着

### 応募方法 問合せ

持参・郵送で、作品の裏面右下に、「荒川区」と、氏名(ふりがな)・学校名・学年を記入し、〒116-0002荒川区荒川2-25-3荒川区役所分庁舎3階選挙管理委員会事務局 ☎内線3411





# 情報公開・個人情報保護制度

制度のあらましと令和7年度の運用状況

## 情報公開制度

区が保有する情報の公開を求める区民の権利を保障するとともに、明らかに公開できる情報は、請求手続によらず、区が情報提供に努めることを定めたものです。

### Q1 情報公開の対象となる情報は？

**A** 文書、図画、電磁的記録で、区職員が組織的に用いるものとして、区が保有する情報です。

### Q2 情報公開請求の請求窓口と手続きは？

**A** 「情報公開請求書」に必要事項を記入し、請求したい情報を保有する課に提出してください。  
※情報公開請求書は、荒川区ホームページからダウンロードできます

### Q3 情報公開が決定されるまでの期間は？

**A** 原則、請求があった日から15日以内に公開の可否を決定し、その後、書面で通知します。

### Q4 情報公開の費用は？

**A** 手数料は、区内在住・在勤等の方は無料、それ以外の方は1件当たり300円です。写しが必要な場合は、コピー料金がかかります。

### 情報公開請求の処理状況

区分		計	
請求件数		214件	
請求者	区内	在住者	13件
		法人等	13件
		在勤者	0件
		在学者	0件
理由提示者		188件	
決定の状況*	全部公開	84件	
	部分公開	108件	
	非公開	0件	
	不存在による非公開	15件	
	存否応答拒否	3件	
公開の状況	閲覧	3件	
	閲覧および写しの交付	8件	
	写しの交付	181件	
	視聴	0件	

※公開の決定は翌年度になるものがあるため、請求件数と決定の状況の合計は、一致しないことがあります

## 個人情報保護制度

区民の皆さんの個人情報を適正に管理するルールと、区が保有する自己に関する個人情報の開示・訂正・利用停止を請求する権利が個人情報保護法に定められており、区民の皆さんの個人の権利利益を保護するための制度です。

個人情報保護法の改正に伴い、令和5年4月1日からは、法律に基づいて制度を運用しています

### Q1 保護、開示等の請求の対象となる個人情報とは？

**A** 生存する個人に関する情報のうち、特定の個人が識別され得るもので、区職員が組織的に用いるものとして、区が保有しているものです。

### Q2 開示等の請求窓口と手続きは？

**A** 「請求書」に必要事項を記入し、運転免許証等の本人確認ができる書類と併せて、請求したい個人情報を保有する課へ提出してください。  
※開示のための請求書は、荒川区ホームページからもダウンロードできます

### Q3 開示等が決定されるまでの期間は？

**A** 原則、請求があった日から30日以内に応じられるか否かを決定し、その後、書面で通知します。

### Q4 開示請求の費用は？

**A** 手数料は、無料です。写しが必要な場合は、コピー料金がかかります。

### Q5 個人情報の適正な取り扱いを確保するために区で設置する機関は？

**A** 学識経験者や区民等で構成する荒川区個人情報保護運営審議会を設置しています。

### 保有個人情報開示等の請求の処理状況

区分		計	
請求件数	開示	72件	
	訂正	0件	
決定の状況*	開示	全部開示	5件
		部分開示	60件
		不開示	1件
		不存在による不開示	5件
		存否応答拒否	0件
		その他	0件
	訂正	0件	
開示の状況	閲覧	0件	
	閲覧および写しの交付	3件	
	写しの交付	62件	
	視聴	0件	

※開示の決定は翌年度になるものがあるため、請求件数と決定の状況の合計は、一致しないことがあります

## 個人情報の利用について

(令和8年3月31日現在)

### 個人情報業務登録

区では、個人情報を取り扱う業務および個人情報ファイルを登録しています。個人情報業務登録の総件数は1089件、個人情報ファイル登録の総件数は271件です。

問合せ

▶ 制度全般……………総務課総務係  
▶ 請求先案内等……………情報提供コーナー

## 情報提供コーナーをご利用ください

情報提供コーナー（区役所地下1階）には、情報公開制度や区政の資料を案内する相談員を配置しています。

☎内線 2 1 9 1  
☎内線 3 7 1 9

## 情報提供コーナーの利用状況

区分		計
利用者数		5206人
相談・内容	情報公開等に関するもの	5件
	情報提供に関するもの	1136件
資料の提供をしたもの		646冊
刊行物の貸し出し	件数	6件
	冊数	12冊
コピーサービス		1万809枚

広告

（広告内容の問い合わせは各事業所へ）

## お客様の未来をサポート

～お気軽にご相談ください～

初回相談  
無料

相続

遺言

税務一般

税理士法人

行政書士法人

# 日暮里総合事務所

税理士・司法書士・行政書士のプロ集団が総合力で対応します。

日暮里総合事務所

検索

☎03-5811-4011

荒川区西日暮里2-20-1ステーションポルトタワー 306 (JR日暮里駅北口徒歩1分)

## ジョイフル三ノ輪にある美容室 (花屋花智となり)

全てシャンプー・トリートメント・ブロー込みで パラフェニレンジアミン・アルカリ・オキシ不使用の白髪染めです。  
カット¥2,000 パーマ(カット込)¥3,800 髪も頭皮もかぶれ傷みにくいことんこだわった、革新的なカラーです。  
カラー¥3,100(根元3cm迄) きちんとした医薬部外品のハトムギ・カラー(シャンプー・トリートメント・ブロー込)  
白髪染(カット込)¥4,100 ハトムギカラー¥4,100・カット+ハトムギカラー¥5,100  
当店は全て税込み価格です

年中無休・予約不要 美容室ジェイ・ケイ 荒川区南千住1-16-1  
お気軽にお越し下さい TEL 03-3803-8886

## 令和6年4月から相続登記が義務化になりました！

・放置すると過料の可能性がありますが、過去の相続も対象です

相続相談 登記相談 遺言

不動産登記 会社登記 裁判書類 外国人ビザ

日暮里駅「ガスト」のビル4階 TEL 0120-554-559

司法書士・行政書士 日暮里上野法務事務所  
荒川区東日暮里5-5 2-2 神谷ビル406



令和7年度下半期

区の財政状況

区では、財政状況を年2回公表しています。今号では、令和7年度下半期(令和7年10月1日~8年3月31日)の財政状況をお知らせします。

※金額は、表示単位未満を四捨五入しているため、各項目を集計したものと合計金額が一致しないことがあります。また、内容は令和8年3月31日現在のものであり、出納整理期間(令和8年4月1日~5月31日)の数字は含まれません。そのため、最終的な決算額とは異なります

問合せ 財政課 ☎内線2124

令和7年度の執行状況

一般会計

最終予算額：1466億7731万円

歳入 歳入計：1225億1701万円

歳出 歳出計：1157億2462万円

最終予算額(構成比) 収入済額(収入割合)

最終予算額(構成比) 支出済額(支出割合)

Table with 2 columns: Category (e.g., 特別区交付金, 国庫支出金) and Amount/Percentage.

Table with 2 columns: Category (e.g., 民生費, 総務費) and Amount/Percentage.

特別会計

特別会計は、特定の事業を行う場合等に、一般会計とは別に経理することで、その収支を明確にするための会計です。

●国民健康保険事業特別会計

Table for National Health Insurance Special Account: 最終予算額 233億7206万円, 歳入 200億8926万円, 歳出 211億2600万円.

●後期高齢者医療特別会計

Table for Late Elderly Medical Special Account: 最終予算額 57億2700万円, 歳入 39億1808万円, 歳出 56億2311万円.

●介護保険事業特別会計

Table for Nursing Insurance Special Account: 最終予算額 209億1311万円, 歳入 185億4602万円, 歳出 173億7468万円.

基金の現在高

区では、将来、資金が必要になるときに備えて基金を積み立てています。

Table for Fund Status: 合計 529億2471万円, 区民1人当たり 23万5242円, 1世帯当たり 41万1932円.

特別区債の現在高

特別区債は、学校の大規模改修や区民施設の整備等、一時的に多額の支出を必要とするときに資金を借り入れるもので、私たちの暮らしの身近なところで生かされています。

Table for Special Local Bonds: 合計 123億7001万円, 区民1人当たり 5万4983円, 1世帯当たり 9万6280円.

区有財産の現況

Table for District-Owned Assets: Columns for Type (Land, Buildings, etc.) and Amount/Quantity.

特別区税負担の概要

令和7年度分として課税した特別区税の額は、221億2852万円です。区民1人当たり、1世帯当たりの負担額を計算すると、次のとおりです。

Table for Special Local Tax Burden: 区民1人当たり 9万8358円, 1世帯当たり 17万2235円.

一時借入金の借入状況

一時借入金とは、区がさまざまな事業を行ううえで、収入と支出の時期のずれから一時的に現金が不足するときに、年度内に返済することを条件に金融機関等から借り入れを行う制度です。

令和7年度下半期の借入状況は311億円です。

税を有効に活用しています

令和7年度の一般会計歳出の支出済額を1000円に換算して目的別に表すと、次のとおりです。

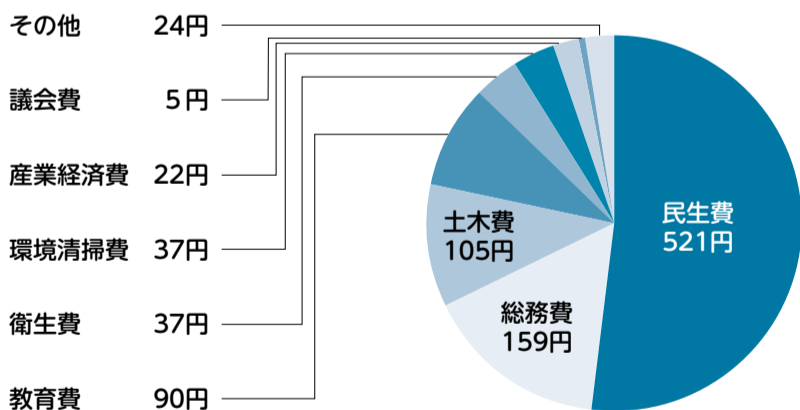


Table explaining the purpose of each tax category, such as '民生費' for elderly support and '土木費' for park maintenance.